

さんか むりよう
参加無料



さいがいじ がいこくじん こま
災害時に外国人が困ることは？



ひなんじよ まわ くんれん
避難所を回って訓練！



さい がい じ 災害時



がい こく じん さ ぽ - た - 外国人サポーター

よう せい けん しゅう 養成研修 (東部会場)

ねん 11 がつ 3 日にち かようび しゅくじつ
2020年11月3日(火・祝日)
13:00~16:00

ばしょ いずも しやくしよ だいほー りん いずも しまいちちよう
<場所> 出雲市役所 くにびき大ホール(出雲市今市町70)

さいがい じ がいこくじん さ ぽ - た -
災害時外国人サポーターとは...

さいかい お がいこくじん じゅうみん じょうほう とど こま
災害が起きると、外国人住民は情報が届かなくて困ることがあります。外国人住民の不安を
すこ さいがい じょうほう にほんご がいこくご ほんやく ひなんじよ
少しでもなくすために、災害のときの情報をやさしい日本語や外国語に翻訳したり、避難所を
まわ つうやく じょうきよう き と
回って通訳や状況の聞き取りをします。

たいしよう さいがい がいこくじん さ ぽ - と かんしん かた にん
<対象> 災害のときに外国人をサポートすることに関心のある方 30人
がいこくご にほんご にちじょうかいわ ひつよう
外国語はできなくてもいいです。日本語は日常会話ができることが必要です。

★申し込み方法 締切は10月26日(月)

した か めー る ふあつく こくさい せん た -
下の①~⑤を書いてメールかFAXで、しまね国際センターへ
おく たいとる ぼうさいけんしゅう
送ってください。タイトルは「防災研修」にしてください。

なまえ かんじ ある ふあ ベつ と
①名前(漢字、ひらがな、アルファベット)

じゅうしょ でんわ ばんごう
②住所 ③電話番号

めー る あどれす
④メールアドレス

はな ことば にほんご ご
⑤話せる言葉(日本語、___語) しんがた ころなういる すかんせん かくだい じょうきよう
※新型コロナウイルス感染拡大状況に
より、中止になることがあります。



★当日のスケジュール

12:45 受付開始

13:00 開会

13:10 講義

13:35 情報 翻訳 訓練

14:35 ひなんじよ じゅんかい くんれん
避難所巡回訓練

15:35 ふ かえ
振り返り

16:00 しゅうりよう
終了

※ スケジュールは変更になることがあります。



★申し込み・問い合わせ先

しまね国際センター 担当 横田 〒690-0011 松江市東津田町369-1

電話 0852-31-5056 / FAX 0852-31-5055 / メール admin@sic-info.org

【主催】島根県・しまね国際センター・出雲市

詳しい情報はWEBで！

